

Số: 40/NQ-CP

Hà Nội, ngày 04 tháng 4 năm 2024

## NGHỊ QUYẾT

Về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Ca-đắc-xtan về việc miễn thị thực cho người mang hộ chiếu phổ thông

## CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Điều ước quốc tế ngày 09 tháng 4 năm 2016;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Ngoại giao tại Tờ trình số 6607/TTr-BNG-LS ngày 15 tháng 12 năm 2023 và Công văn của Bộ Ngoại giao số 1482/BNG-LS ngày 25 tháng 3 năm 2024,

## QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Ca-đắc-xtan về việc miễn thị thực cho người mang hộ chiếu phổ thông.

**Điều 2.** Bộ Ngoại giao thực hiện các thủ tục đối ngoại cần thiết để Hiệp định có hiệu lực, thông báo về hiệu lực của Hiệp định này, công bố và lưu chiếu Hiệp định này theo quy định của pháp luật.

**Điều 3.** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành.

Bộ trưởng các Bộ: Ngoại giao, Tư pháp, Công an, Quốc phòng, Giao thông vận tải và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

## Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Các đồng chí Thành viên Chính phủ;
- Các Bộ: NG, TP, CA, QP, GTVT;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TƯ;
- VPCP: BTCN, PCN Nguyễn Xuân Thành;  
các Vụ: TH, PL, NC;
- Lưu: VT, QHQT (3)

TM. CHÍNH PHỦ

KT. THỦ TƯỚNG

PHÓ THỦ TƯỚNG

Trần Lưu Quang

## UBND TỈNH ĐỒNG NAI

Số: 08 /SL-UBND

## Nơi nhận:

- Chủ tịch, Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Sở Ngoại vụ; Công an tỉnh;
- Chánh, phó VP UBND tỉnh;;
- Lưu: VT.THNC, (H.Anh).

## SAO LỤC

Đồng Nai, ngày 23 tháng 4 năm 2024

CHỦ TỊCH  
CHÁNH VĂN PHÒNG

Nguyễn Kim Long